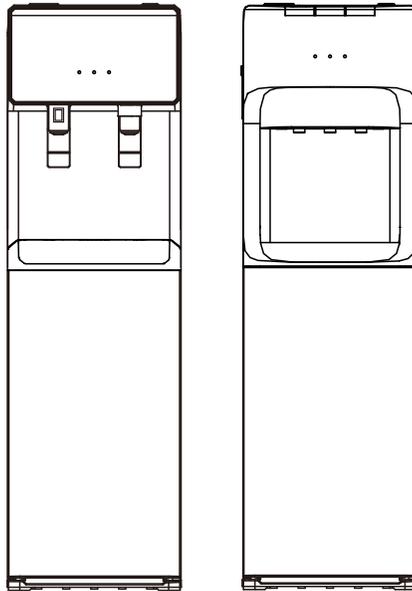




MANUAL DE INSTRUCCIONES



El diagrama de arriba es solo para referencia.
Por favor tome la apariencia del producto como
el estándar.

DISPENSADOR DE AGUA CALIENTE Y FRÍA

IN-DISP-AGUA BL-FRIO-CAL-CLIMA-LUZ
IN-DISP-AGUA NE-SL-FRIO-CAL-CLIMA-LUZ

Por favor lea el manual cuidadosamente antes de operar el equipo.
Manténgalo para futura referencia.

A: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Para reducir el riesgo de lesiones y daños al equipo, el usuario debe leer esta guía completa antes de ensamblar, instalar y operar el dispensador.

El incumplimiento de las instrucciones de este manual puede causar lesiones personales o daños a la propiedad. Este producto dispensa agua a temperaturas muy altas. No usarlo correctamente puede causar lesiones personales. Al operar este dispensador, siempre tome precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Antes de su uso, este dispensador debe estar correctamente ensamblado e instalado de acuerdo con este manual.
- Este dispensador está diseñado solo para dispensar agua. NO use otros líquidos.
- NO lo use para otros fines. Nunca use ningún otro líquido en el dispensador que no sea agua embotellada conocida y microbiológicamente segura.
- Sólo para uso en interiores. Mantenga el dispensador de agua en un lugar seco, alejado de la luz solar directa. NO lo use al aire libre.
- Instale y use solo en una superficie dura, plana y nivelada.
- NO coloque el dispensador en un espacio cerrado o gabinete.
- NO opere el dispensador en presencia de gases explosivos.
- Coloque la parte posterior del dispensador a no menos de 20 cm de la pared y permita un flujo de aire libre entre la pared y el dispensador. Debe haber al menos 20 cm de espacio libre en los lados del dispensador para permitir el flujo de aire.
- Use solo tomacorrientes debidamente conectados a tierra.
- No use un cable de extensión con su dispensador de agua.
- Sujete siempre el enchufe y extráigalo directamente del tomacorriente. Nunca desenchufe tirando del cable de alimentación.
- NO use el dispensador si el cable se deshilacha o se daña.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, NO sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del dispensador en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el suministro esté desenchufado antes de la limpieza.
- Nunca permita que los niños dispensen agua caliente sin una supervisión adecuada y directa. Desenchufe la unidad para evitar el uso sin supervisión por parte de los niños.
- El servicio debe ser realizado solo por un técnico certificado.
- Advertencia: no dañe el circuito de refrigerante.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como: áreas de cocina, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo, en hoteles, moteles y otros entornos residenciales
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada para evitar riesgos.
- El equipo no debe limpiarse con agua a presión.
- El equipo es apto solo para uso en interiores.
- ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación en el gabinete del electrodoméstico o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

- No se recomienda usar este producto en áreas por encima de los 2.500 m de altitud.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Este equipo debe funcionar en un entorno de temperatura de 4 ~ 40 ° C de humedad ≤90%.
- Este electrodoméstico no es adecuado para su ubicación en un área donde podría usarse agua a presión.
- Nunca ponga la máquina al revés ni la incline más de 45 °.
- Cuando la máquina está por debajo del punto de congelación y está bloqueada por hielo, se debe desconectar el interruptor de enfriamiento durante 4 horas antes de volver a encenderlo para continuar su funcionamiento.
- Este equipo no debe encenderse hasta 3 minutos después de apagar el interruptor de encendido.

B. INSTALACIÓN

Ubicar el dispensador

1. Coloque el dispensador en posición vertical.
2. Ubique el dispensador en una superficie dura y nivelada en un lugar techado y fresco cerca de una toma de corriente con conexión a tierra.
Aviso: NO enchufe el cable de alimentación todavía.
3. Coloque el dispensador de manera que la parte posterior esté al menos a 20 cm de la pared y que haya al menos 20 cm de espacio libre en ambos lados.

Instalar botella de agua

1. Abra la puerta del dispensador.
2. Coloque el conjunto de tuberías en el cabezal/soporte.
3. Coloque la botella afuera del gabinete.
4. Retire la tapa de plástico de la parte superior de la botella.
5. Limpie el exterior de la botella con un paño.
6. Coloque el collar a la botella.
7. Deslice el collar hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
8. Inserte y empuje el cabezal hacia abajo hasta que los tubos toquen el fondo de la botella.
9. Coloque la botella dentro del gabinete y cierre la puerta.

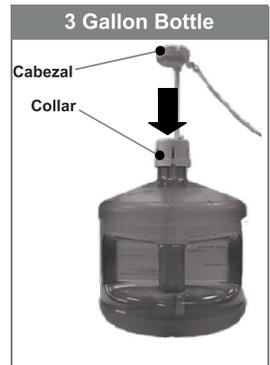
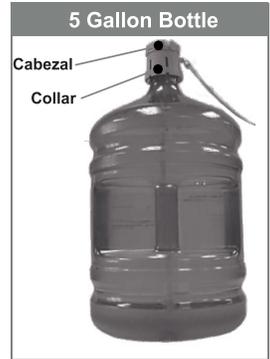
Proporcionar electricidad

1. Enchufe el cable a una toma de corriente con conexión a tierra. En este momento, la bomba comenzará a mover el agua de la botella a los tanques fríos y calientes.
2. Tomará hasta 12 minutos llenar los tanques por primera vez. Durante este período, la bomba funcionará continuamente. Esto es normal.

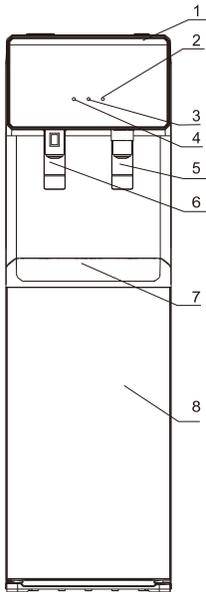
Activar calentamiento y enfriamiento

Aviso: Esta unidad no dispensará agua caliente o fría hasta que se activen los interruptores. Para activar, presione el lado superior de los interruptores de encendido para comenzar a calentar y enfriar el agua.

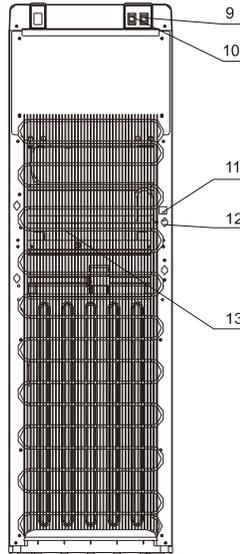
- Si desea calentar agua, presione el lado inferior del interruptor rojo.
- Si desea enfriar el agua, presione el lado inferior del interruptor verde.



C: NOMBRES DE LAS PARTES



(FRENTE)

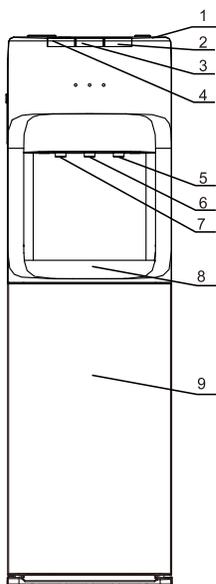


(POSTERIOR)

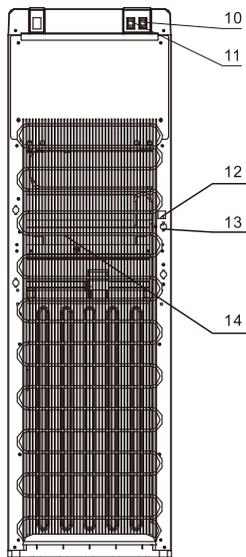
No.	NOMBRE DE PARTE	No.	NOMBRE DE PARTE
1	Tapa superior	8	Puerta
2	Luz de suministro	9	Suiche de calentamiento
3	Luz de calentamiento	10	Suiche de enfriamiento
4	Luz de enfriamiento	11	Cable de corriente
5	Grifo de agua fría	12	Salida de agua caliente
6	Grifo de agua caliente	13	Condensador
7	Colector de agua		

NOTA:

Este equipo es adecuado para botellas de 3 o 5 galones. No use agua con alto nivel de minerales, no es saludable.



(FRENTE)



(POSTERIOR)

No.	Nombre de la parte	No.	Nombre de la parte
1	Cobertor superior	8	Colector de agua
2	Botón para agua fría	9	Puerta
3	Botón para agua al ambiente	10	Interruptor de calentamiento
4	Botón para agua caliente	11	Interruptor de enfriamiento
5	Tapa del agua fría	12	Cable de energía
6	Tapa del agua al ambiente	13	Salida de agua caliente
7	Tapa del agua caliente	14	Condensador

NOTA:

Este equipo es adecuado para botellas de 3 o 5 galones. No use agua con alto nivel de minerales, no es saludable.

D. DISPENSANDO AGUA

Esta unidad ha sido probada y desinfectada antes de su embalaje y envío. Durante el tránsito, el polvo y los olores pueden acumularse en el tanque y en las tuberías. Dispense y deseche al menos un cuarto de galón de agua antes de beber agua.

Dispensar agua fría

Después de la configuración, tomará hasta 1 hora para que el agua alcance la temperatura fría máxima. Durante este tiempo, el compresor podría funcionar continuamente. Esto es normal.

1. Coloque la botella, el vaso, la jarra o la olla debajo de la boquilla.
2. Presione el control de agua fría hacia abajo para iniciar el flujo de agua fría.
3. Libere el control una vez que se alcance el nivel de llenado deseado.

Dispensar agua tibia

1. Coloque la botella, el vaso, la jarra o la olla debajo de la boquilla.
2. Presione el control de agua normal hacia abajo para iniciar el flujo de agua normal.
3. Libere el control una vez que se alcance el nivel de llenado deseado.

Dispensar agua caliente

Después de la instalación, el agua caliente estará disponible en 15-20 minutos.

1. Coloque la botella, el vaso, la jarra o la olla debajo de la boquilla.
2. Presione el botón rojo hacia abajo para iniciar el flujo de agua caliente.
3. Libere el botón una vez que se alcance el nivel de llenado deseado.

Reemplazar botella

Una luz roja intermitente en sus luces de función le avisa cuando su botella está vacía. Reemplace la botella lo antes posible

Aviso: No dispense agua fría o caliente si la luz roja parpadea, ya que podría vaciar los tanques y sobrecalentar el dispensador.

1. Abra la puerta del dispensador.
2. Retire la botella del gabinete.
3. Retire el conjunto de tuberías de la botella vacía.
4. Ponga la botella vacía a un lado.
5. Coloque la botella nueva afuera del gabinete. Retire toda la tapa de plástico de la parte superior de la botella. Limpie el exterior de la botella con un paño.
6. Coloque el collar junto con las conexiones en la botella. Deslice el collar hacia abajo hasta que encaje en su lugar. Empuje el cabezal hacia abajo hasta que los tubos toquen el fondo de la botella.
7. Coloque la botella dentro del gabinete y cierre la puerta.

E: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El agua está goteando.

- Desenchufe el dispensador, retire la botella y reemplácela.
- Asegúrese de que la botella no esté vacía. Si está vacío, reemplácelo.
- Asegúrese de presionar completamente los controles de los botones.

El agua fría no es fría.

- Toma hasta una hora después de la configuración para dispensar agua fría.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a una toma de corriente que funcione.
- Asegúrese de que la parte posterior del dispensador esté al menos a 20 cm de la pared y que haya flujo de aire libre en todos los lados de 20 cm del dispensador.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido verde en la parte posterior del dispensador esté accionado.
- Si el agua aún no está fría solicite ayuda al agente de servicio.

El agua caliente no está caliente.

- Toma 15-20 minutos después de la configuración para dispensar agua caliente.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a una toma de corriente que funcione.
- Asegúrese de que el interruptor de encendido rojo en la parte posterior del dispensador esté accionado.

El dispensador es ruidoso

- Asegúrese de que el dispensador esté colocado en una superficie nivelada.

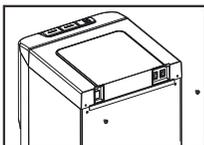
F: LIMPIEZA

Para evitar accidentes corte la fuente de alimentación antes de la operación de acuerdo con las siguientes instrucciones.

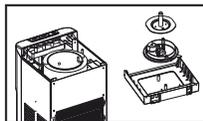
1. El equipo es desinfectado antes de salir de fábrica.
2. Limpiar el dispensador antes de instalar una botella por primera vez.

Instrucciones de limpieza y drenaje:

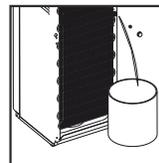
- a) Antes de limpiar, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición O (apagado) y desenchufe el dispensador de agua.
- b) Gire los dos tornillos①, luego baje la cubierta superior, la cubierta del tanque frío y el separador②.
- c) Llene 0.6 galones de agua pura en el tanque frío para limpiarlo.
- d) Coloque una cubeta grande de agua debajo de la salida de drenaje que se encuentra en la parte posterior del dispensador de agua, luego retire la cubierta de drenaje y drene el agua③.
- e) Vuelva a colocar la cubierta de drenaje, el separador, la cubierta del tanque frío y la cubierta superior después del proceso de drenaje. Asegúrese de que la tubería y los cables estén conectados correctamente, luego, puede usar la máquina normalmente.



①



②



③

Esterilizado

El equipo debe esterilizarse con desinfectante de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante y luego limpiarlo con agua (consulte las instrucciones de limpieza y drenaje). En general, esto debe hacerse cada tres meses.

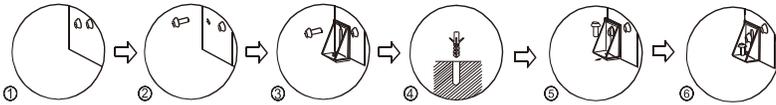
Para eliminar depósitos minerales:

Mezcle 4 litros de agua con 200 g de cristales de ácido cítrico, coloque en el equipo y asegúrese de que el agua pueda salir del grifo de agua caliente. Encienda la alimentación y caliéntela unos 10 minutos, 30 minutos después, drene el líquido y límpielo con agua dos o tres veces. En general, esto debe hacerse cada seis meses.

Nunca desarme éste equipo usted mismo para evitar el peligro de avería.

G: INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- 1-2. Afloje el tornillo del ángulo inferior izquierdo o derecho tal como se muestra en la imagen.
3. Use el tornillo para fijar el soporte en el ángulo inferior izquierdo o derecho del dispensador de agua.
4. Haga un agujero en el piso o la superficie del escritorio donde se instalará el dispensador de agua.
5. Fije el soporte en el piso atornillándolo firmemente.
6. Apriete el tornillo.



¡ADVERTENCIA! Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe repararse de acuerdo con las instrucciones.

El material de embalaje utilizado es reciclable. Se recomienda que separe el plástico, el papel y el cartón y los entregue a las empresas de reciclaje. Para ayudar a preservar el medio ambiente, el refrigerante utilizado en este producto es R134a (hidrofluorocarbono-HFC), que no afecta la capa de ozono y tiene poco impacto en el efecto invernadero. De acuerdo con las pautas de WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos deben recogerse por separado. Si necesita deshacerse de este electrodoméstico en el futuro, NO lo tire con el resto de la basura doméstica. En su lugar, lleve el aparato al punto de recogida de RAEE más cercano, donde esté disponible.





Concede un año de garantía total, contra defectos de fabricación de sus productos y componentes, bajo las siguientes cláusulas:

Cobertura:

- El período de garantía inicia desde la fecha de compra del producto, por lo que el usuario debe presentar la factura de compra para poder acceder a la garantía.
 - La garantía cubre defectos de fabricación en: materiales, componentes o funcionamiento del artefacto.
 - El producto será cambiado solo cuando los defectos de fabricación o las fallas de materiales sean irreparables.
 - Lea detenidamente las restricciones de cobertura de la póliza.
 - El fabricante se compromete a mantener stock de repuestos por un período de 24 meses contados a partir de la fecha de compra.
 - Para hacer efectiva la garantía o consultar la cobertura específica, comuníquese con el almacén donde adquirió el producto o con los Centros de Servicios autorizados del país.
 - La garantía aplica exclusivamente al artículo descrito en esta póliza.
-

La garantía no cubre:

- Accidentes o funcionamiento defectuoso del artefacto, originados por no respetar lo especificado en el manual de instrucciones sobre la ubicación, instalación y uso.
- Daños de las superficies del producto y de sus componentes, por uso de agentes de limpieza no especificados en el manual de instrucciones.
- Daños, roturas de partes y componentes, por el manejo inadecuado del usuario.
- Golpes y rayones o daños del artefacto producidos por transporte, manipuleo y estibaje inapropiado.
- Daños en motores u otros componentes eléctricos causados por variaciones de voltaje u otro problema del suministro de energía eléctrica.
- Daños por uso comercial o industrial de los artefactos que están destinados para uso doméstico, a menos que se especifique la aptitud para uso comercial.
- La garantía se anula si en su artefacto ha existido la intervención de personal o Servicio Técnico no autorizado o cuando la placa de identificación haya sido alterada, borrada o retirada.

Además de las restricciones generales mencionadas, existen las siguientes restricciones específicas:

No existe garantía en refrigeradoras en los siguientes casos:

- Mal funcionamiento ocasionado por no tener el artefacto en las posiciones de trabajo recomendados.
 - Calentamiento periférico.
 - Mayor expectativa de frío que la capacidad de hacer hielos especificada en el manual de instrucciones.
 - Reclamos de especificados como sonidos normales en el manual de instrucciones.
 - Condensaciones externas en condiciones climáticas altamente cálidas y húmedas.
 - Goteo de agua ocasionados por obstrucción en el ducto de drenaje con alimentos.
-

No existe garantía en los siguientes casos:

- Incorrecta instalación del artefacto (no se cumplen las instrucciones del manual)
- Rotura del sello de garantía.
- Daños provocados por el ingreso de elementos extraños como alimentos, agua, polvo, insectos, etc. al interior del artefacto.
- Funcionamiento defectuoso causado por el mal uso del cliente.

Importante: El costo de reparación de los daños que están fuera de la cobertura de la garantía será facturado al propietario del producto.

Para validez de esta póliza, no debe presentar borrones o alteraciones.

El producto cuenta con Garantía Total Innova.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

DISPENSADOR DE AGUA CALIENTE Y FRÍA

IN-DISP-AGUA BL-FRIO-CAL-CLIMA-LUZ

El producto está sujeto a cambios. Por favor
mantenga este manual resguardado
debidamente.

www.innova.ec